

Neues aus Japan Nr. 169 | Dezember 2018

Kultur

Japanisch lernen - Kanji des Monats

書 *SHO, ka(ku)* - schreiben, zeichnen, (Hand)

Schrift, Buch

Im letzten Monat haben wir an dieser Stelle den Pinsel 筆 *fude* (https://www.de.emb-japan.go.jp/NaJ/NaJ1811/post_kanji.html) als klassisches Instrument zum Schreiben, Zeichnen und Malen vorgestellt und vor bereits vielen Jahren das Schriftzeichen für das Buch (und den Ursprung) 本 *hon* (<https://www.de.emb-japan.go.jp/NaJ/NaJ0911/hon.html>).

Jetzt fehlt uns noch die Aktion, das „Schreiben“ selber, damit die Bücher oder Schriftstücke auch wirklich entstehen können!

書 *SHO, ka(ku)* - schreiben, zeichnen, (Hand)Schrift, Buch. Wir erkennen unschwer unser Pinsel-Radikal – hier scheinbar auf der Sonne 日 (*Hi, nichi* (<https://www.de.emb-japan.go.jp/NaJ/NaJ0703/shiroi.html>)) thronend.

Tatsächlich ist es wohl nicht die Sonne selber, sondern dieser untere Teil von folgendem Zeichen 者 *SHA, mono* für eine Person, ein Ding, einen Handelnden.

Vielleicht nehmen Sie sich ja rasch noch Pinsel und Postkarte und schreiben für Ihre Freunde und Bekannte Weihnachtskarten oder einen japanischen Neujahrsgruß, eine *Nengajo* (<https://www.de.emb-japan.go.jp/feature/weihnachten.html>), die im Dezember zur Post gebracht, aber absichtlich erst am 1.1. ausgetragen wird!

In jedem Fall geht dann für den Adressaten sicher auch vor Freude eine Sonne auf und vielleicht greift auch er oder sie dann zum Pinsel!

Wir wünschen Ihnen einen wunderbaren, heimeligen Dezember!

Kontakt:
Botschaft von Japan
Abteilung für Kultur und Öffentlichkeitsarbeit

Hiroshimastr. 6
10785 Berlin
Tel.: 030/21094-0
Fax: 030/21094-228
E-mail: magazin@bo.mofa.go.jp